

**Niederschrift**

über die gemeinsame Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses am Mittwoch, 12.10.2011, 17.30 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler

**Anwesende Mitglieder des Integrationsrates:**

<p><b><u>Internationale sozialdemokratische Liste</u></b></p> <p>Ilker Zaman Aniko Ecker Carlos da Mota Seher Cifci Pelin Zaman-Müller Engin Sakal Mario Asara</p> <p><b><u>Liste „Zukunft-Integration“</u></b></p> <p>Abdeslam El Bourakkadi Soussi Awali Karamoa</p>	<p><b><u>Ratsmitglieder</u></b></p> <p><b><u>SPD</u></b></p> <p>Stephan Löhmann Agnes Zollorsch</p> <p><b><u>CDU</u></b></p> <p>Frank Kortz</p> <p><b><u>UWG</u></b></p> <p>Erich Spies</p> <p><b><u>GRÜNE</u></b></p> <p>Franz-Dieter Pieta</p> <p><b><u>FDP</u></b></p> <p>Hans-Jürgen Krieger</p> <p><b><u>Linke</u></b></p> <p>Albert Borchardt</p>	<p><b><u>Anwesende von der Verwaltung:</u></b></p> <p>Jürgen Rombach Hans-Werner Schmidt Anne Weiland</p> <p><b><u>es fehlten:</u></b></p> <p>Rania Tahan</p> <p><b><u>entschuldigt:</u></b></p> <p>Nora Hamidi</p> <p><b><u>Schriftführerin:</u></b></p> <p>Carmen Reiche</p> <p><b><u>Gäste:</u></b></p> <p>Hans Kottke Malgorzata Müller Jörg Rosal, BAMF, Köln</p> <p><b><u>Zur Ausbildung:</u></b></p>
--	---	---

**Anwesende Mitglieder des Schulausschusses:**

<p><b><u>Die Ratsmitglieder (stimmbe- rechtigt):</u></b></p> <p>Wilfried Maus (CDU), Aus- schussvorsitzender</p> <p>Dietmar Schultheis (SPD), Stellv. Ausschussvorsitzender</p>	<p><b><u>Von der SPD:</u></b></p> <p>Angelika Zimmermann</p> <p>Edeltraud Lindner</p> <p>Nicole Dickmeis</p> <p>Monika Medic</p> <p><b><u>Von der CDU:</u></b></p> <p>Thomas Graff</p> <p>Dr. Christoph Herzog</p> <p><b><u>Bündnis90/Die Grü- nen</u></b></p> <p>Gabriela Pieta</p> <p><b><u>Die Sachkundigen Bürger (stimmbe- rechtigt)</u></b></p> <p><b><u>Von der SPD:</u></b></p> <p>Angelika Werner</p> <p>Regina Rehahn</p> <p>Tatjana Kirschvink</p> <p><b><u>Von der CDU:</u></b></p> <p>Martin Kamps</p> <p><b><u>Von der FDP:</u></b></p> <p>Dagmar Göbbels</p> <p><b><u>Von der UWG:</u></b></p> <p>Barbara Olbrich</p>	<p><b><u>Sachkundige Einwohner:</u></b></p> <p><b>Vertreter der Kinderschutzbun- des</b></p> <p>Mariethres Kaleß</p> <p><b><u>Beratende Mitglieder:</u></b></p> <p>Vertreter der evgl. Kirche -</p> <p><b><u>Vertreter der kath. Kirche:</u></b></p> <p>Pfarrer Josef Wienand</p> <p><b><u>Vertreter der städtischen Schulen:</u></b></p> <p>Schulleiter Meuter als Vertreter der Grundschulen - entschuldigt</p> <p>Schulleiterin Silbernagel als Vertreterin der Realschule</p> <p>Schulleiter Dr. Mersch als Vertreter des Gymnasiums</p> <p>Schulleiter Niehoff als Vertreter der Gesamtschule -entschuldigt</p> <p><b><u>Gäste:</u></b></p> <p><b><u>Von der Verwaltung:</u></b></p> <p>Frau Seeger</p>
---	--	--

**Tageordnung:****Die Tagesordnungspunkte A 1 – A 4 werden in einer gemeinsamen Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses beraten****A) Öffentlicher Teil:**

A 1) Bestellung einer Schriftführerin sowie Bestellung einer Schriftführerin für die gemeinsame Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses  
VV-Nr. 224/11

A 2) „Alle Kids sind VIPs“ – Initiative der Bertelsmannstiftung VV-Nr. 225/11

A 3) Aufhebung der Übermittlungspflicht für Bildungseinrichtungen VV-Nr. 210/11

A 4) Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an Eschweiler Schulen  
VV-Nr. 246/11

A 5) Genehmigung einer Niederschrift

A 6) Migrationsgutachten VV-Nr. 194/11

A 7) Europa uneins über Flüchtlinge VV-Nr. 195/11

A 8) Gesetzgebungsverfahren zur Einführung eines islamischen Religionsunterrichts VV-Nr. 196/11

A 9) „Aktionen zusammen wachsen – Bildungspatenschaften stärken, Integration fördern“ VV-Nr. 200/11

A 10) Arbeitnehmerfreizügigkeit in der EU VV-Nr. 203/11

A 11) Elektronischer Aufenthaltstitel VV-Nr. 205/11

A 12) Doppelte Staatsbürgerschaft VV-Nr. 206/11

A 13) Fachkräftewanderung VV-Nr. 233/11

A 14) Erfordernis eines Kleinkinderbetreuungsangebotes während der Integrations- und Sprachkurse der VHS für Menschen mit Migrationshintergrund  
hier: Prüfantrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt Eschweiler vom 12.07.2011  
VV-Nr. 242/11

**A 15) Anfragen und Mitteilungen**

A 15.1) Diskriminierungsschutz in der Kommune;  
Antwortschreiben der Verwaltung – ohne-

**B Nichtöffentlicher Teil**

B 1 Anfragen und Mitteilungen

## A) Öffentlicher Teil

Die Vorsitzenden des Integrationsrates und des Schulausschusses einigten sich auf eine Sitzungsleitung durch den Integrationsratsvorsitzenden.

Der Integrationsratsvorsitzende, Herr Ilker Zaman, eröffnete die Sitzung des Integrationsrates um 17.30 Uhr. Er begrüßte die anwesenden Integrationsratsmitglieder, die anwesenden Mitglieder des Schulausschusses, den Vertreter der Presse und Herrn Kottke von der Polizei.

Er stellte fest, dass die Einladung nebst Tagesordnung frist- und formgerecht zugestellt wurde. Des weiteren stellte er fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben sei, da mehr als die Hälfte der Mitglieder des Integrationsrates anwesend waren. Der Vorsitzende des Schulausschusses, Herr Wilfried Maus, stellte die Beschlussfähigkeit des Schulausschusses fest.

### A 1) **Bestellung einer Schriftführerin für den Integrationsrat VV-Nr. 224/11 sowie Bestellung einer Schriftführerin für die gemeinsame Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses**

- Der Bestellung der Schriftführerin Carmen Reiche wurde einstimmig zugestimmt.

### A 2) **„Alle Kids sind VIPs“ – Initiative der Bertelsmannstiftung VV-Nr. 225/11**

- Der Integrationsrat und der Schulausschuss haben den Tagesordnungspunkt „A 2“ zur Kenntnis genommen.

### A 3) **Aufhebung der Übermittlungspflicht für Bildungseinrichtungen VV-Nr. 210/11**

- Der Integrationsrat und der Schulausschuss haben den Tagesordnungspunkt „A 3“ zur Kenntnis genommen.

### A 4) **Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an Eschweiler Schulen VV-Nr. 246/11**

- Nach intensiver Diskussion wurde der Tagesordnungspunkt „A 4“ sowohl vom Integrationsrat als auch vom Schulausschuss zur Kenntnis genommen. Herr Engin Sakal äußerte jedoch den Wunsch, dass ein Protokoll erstellt wird, woraus hervor geht, wie die Entwicklungszahlen der Schüler von den letzten 5 bis 10 Jahren sind, nach dem Wechsel von der Grundschule zu weiterführenden Schulen. Es soll dargestellt werden, wie viel Bedarf da ist und wie hoch die Quote sein muss.

Der Integrationsratsvorsitzende, Herr Ilker Zaman, verabschiedete nach Tagesordnungspunkt „A4“ die Mitglieder des Schulausschusses und beendete somit die gemeinsame Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses.